

Vielfalt ohne Grenzen

Autor(en): **[s.n.]**

Objektyp: **Article**

Zeitschrift: **Textiles suisses [Édition multilingue]**

Band (Jahr): - **(1983)**

Heft 54

PDF erstellt am: **29.06.2024**

Persistenter Link: <https://doi.org/10.5169/seals-795687>

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Inhalten der Zeitschriften. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern. Die auf der Plattform e-periodica veröffentlichten Dokumente stehen für nicht-kommerzielle Zwecke in Lehre und Forschung sowie für die private Nutzung frei zur Verfügung. Einzelne Dateien oder Ausdrucke aus diesem Angebot können zusammen mit diesen Nutzungsbedingungen und den korrekten Herkunftsbezeichnungen weitergegeben werden. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Die systematische Speicherung von Teilen des elektronischen Angebots auf anderen Servern bedarf ebenfalls des schriftlichen Einverständnisses der Rechteinhaber.

Haftungsausschluss

Alle Angaben erfolgen ohne Gewähr für Vollständigkeit oder Richtigkeit. Es wird keine Haftung übernommen für Schäden durch die Verwendung von Informationen aus diesem Online-Angebot oder durch das Fehlen von Informationen. Dies gilt auch für Inhalte Dritter, die über dieses Angebot zugänglich sind.

VIELFALT OHNE GRENZEN

Das Angebot an Stickerei-Bändern und -Galons der Schweizer Kollektionen auch nur einigermaßen auf einen gemeinsamen Nenner bringen zu wollen, wäre ein vergebliches Unterfangen; denn gerade auf diesem Gebiet herrscht ein überwältigender «embarras de richesse» mit einer Fülle von phantasievollen Ideen. Broderie anglaise, Blattstich-Stickerei – oft mit viel Bohrarbeit durchsetzt – Guipure und feine Tüllstickereien prägen die in verschiedensten Breiten erhältlichen Bänder und Galons, die oft aufeinander abgestimmt sind, um ihre Anwendbarkeit auf eine weitgefächerte Basis zu stellen.

Il est exclu de tenter de ramener à un dénominateur commun les rubans et galons brodés qu'offrent les collections suisses. Ce domaine tout particulier débordé de richesses et d'idées pleines de fantaisie. Broderies diverses, broderie anglaise – rehaussées souvent d'ajourés – guipures et délicates broderies sur tulle font la distinction des rubans et galons – de toutes les largeurs – et assortis souvent les uns avec les autres, ce qui ne fait qu'augmenter leurs possibilités d'utilisation.

It would be a futile venture indeed to apply a single epithet to the assortment of embroidered ribbons and braids in the Swiss collections, which harbour a veritable treasure trove of delights and artistic fantasy in profusion. Broderie anglaise, flat stitch embroidery – often lavishly embellished with open work – guipure and charming tulle embroideries add distinction to the ribbons and braids, which are available in every conceivable width, and in many cases "made to match" to multiply their potential uses.

Eisenhut + Co. AG, Gais 10, 13, 20
 Eugster + Huber Textil AG, St. Gallen 12
 Filtext AG, St. Gallen 3, 7, 9, 11, 21
 Forster Willi + Co. AG, St. Gallen 1
 Peter M. Gmür AG, Wil 17, 18
 Willy Jenny AG, St. Gallen 16, 19, 24, 25
 A. Naef AG, Flawil 2
 J.G. Nef-Nelo AG, Herisau 15
 Reichenbach + Co. AG, St. Gallen 4, 8
 Jacob Rohner AG, Rebstein 5
 Jean Rutz Textil AG, Au 23
 Union AG, St. Gallen 6, 14, 22

Zeichnungen: Anni Shilcock
 of Jacob Rohner



SWISS MADE
 EMBROIDERY